

Uputstvo za upotrebu (EN)

CANYON slušalice CNS-CEP3BG tirkizne

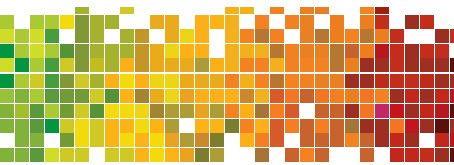
CANYON
YOU CAN



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

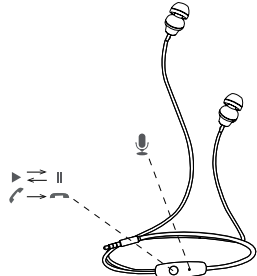
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/canyon-slusalice-cns-cep3bg-tirkizne-akcija-cena/>



Stereo earphones with microphone

CNS-CEP3
Quick Guide v 1.3



EN

Quick guide

Features:
Driver: 15 mm
Impedance: 32 Ohm ±15%
Power: 3 mW
Sensitivity: 100 ±3 dB 1 kHz
Cable length: 120 ± 5cm
With microphone

Complete set:	Connection and control unit
Stereo earphones with microphone	Put the plug of stereo earphones into device connector. When disconnecting earphones, hold the plug, not the cord.
Silicone ear cushions	You can receive the calls, turn on/put the tracks on hold with a help of built-in control unit on the cord.
User manual	

BG

Кратко ръководство

Характеристики:

Говорители: 15 mm
Импеданс: 32 Ohm ±15%
Сила на звука: 3 mW
Чувствителност: 100 ±3 dB 1 kHz
Дължина на кабела: 120 ± 5cm
С микрофон

Съдържание на комплекта:	Подключение и блок управление:
Стерео слушалки с микрофон	Включете жака на стерео слушалките към прехраначо устройство. При отключване хванете с ръка горната част на жака и дръпнете, а не кабела.
Допълнителни силиконови тапи	Можете да приемате обаждания, да пускате или сплагате на пауза музика с помощта на интегрирания в кабела контролер.
Кратко ръководство	

CZ

Rychlý návod

Vlastnosti:
Sluchátko: 15 mm
Impedance: 32 Ohm ± 15%
Výkon: 3 mW
Citlivost: 100 ±3 dB 1 kHz
Délka kabelu: 120±5 cm
Integrovaný mikrofon

Obsah balení:	Připojení a kontrolní jednotka
Stereo sluchátka s mikrofonem	Připojte kolik sluchátek do konektoru přehrávačho zařízení. Při odpojení vždy držte kolik, nikdy netahajte za kabel.
Silikonové návleky	Díky integrovanému ovladači na kabelu můžete přijímat telefonické hovory nebo spouštět a zastavovat přehrávané skladby.
Návod k použití	

HU

Használati útmutató

Terméjellemzők:
Hangszárgzó: 15 mm
Impedancia: 32 Ohm ±15%
Teljesítmény: 3 mW
Érzékenység: 100 ±3 dB 1 kHz
Kábel hossza: 120 ± 5cm
Mikrofonnal

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás és használat:
Sztereo fülhallgatót, mikrofont	Csatlakoztassa a fülhallgatót az eszközhöz. Ha eltávolítani kívánja a fülhallgatót, a csatlakozónál fogja meg, ne pedig a kábel segítségével húzza ki.
Szilikonos illesztékek	Kompatibilis mobil eszközök esetén a kábelen elhelyezett nyomógombbal fogadhat hívást, irányíthatja a zenelejátszást.
Használati útmutató	

LT

Trumpas

Savybės:
Tvarkyklė: 15 mm
Varžas: 32 Ohm ±15%
Galia: 3 mW
Jautrumas: 100 ±3 dB 1 kHz
Laido ilgis: 120 ± 5cm
Su mikrofonu

Komplektas:	Pajungimas
Stereo ausinukas su mikrofonu	Junkite ausinuko jungikij į prietaisą. Atjungiant ausinuką, traukite už kištuko, o ne laidą.
Silikoninės ausinės pagalvėlės	Specialaus valdymo jungikliu pagalba jūs galite priimti skambučius, paleisti ar sustabdyti muziką.
Vartotojo gidas	

Troubleshooting:

Trouble	Solution
No sound	1) Check all connections 2) Check sound settings on your tablet/telephone/player 3) Check, if mute function is turned on
Noise in sound	4) Check the quality of sound and source record quality 5) Adjust sound level with the help of settings on your device

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на проблеми:

Проблем	Възможни решения
Няма звук	1) Проверете връзката 2) Проверете настройките на звука на вашия таблет / телефон / плейър 3) Проверете, дали функцията звука не е изключен
Помехи в звучаниа	4) Проверете качеството на звука и записа 5) Регулирайте нивото на звука с помощта на настройките на Вашето устройство

Ako действията от горепосочения списък не ви помогнат, моля свържете се с отдела за поддръжка на уеб сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Řešení potíží:

Problém	Řešení
Žádný zvuk	1) Zkontrolujte všechna připojení 2) Zkontrolujte nastavení zvuku svého tabletu/telefonu/přehrávače 3) Zkontrolujte, zda není zapnutá funkce ztlumení
Noise in sound	4) Zkontrolujte kvalitu zvuku a zdrojové nahrávky 5) Upravte hladinu zvuku pomocí nastavení na svém zařízení

Pokud uvedená řešení nepomáhají, kontaktujte prosím podporu prostřednictvím stránky: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés:

Hibajelenség	Megoldás
Nincs hang	1) Ellenőrizze a csatlakozásokat 2) Ellenőrizze a hangerőt, hangbeállításokat az eszközén 3) Ellenőrizze, hogy nincs-e némitva az eszköze
Zajos a hang	4) Ellenőrizze a lejátszott műsor minőségét 5) Állítsa be a megfelelő hangerőt az eszközén

Ha a fent leírtak segítségével nem tudja megoldani a problémáját, kérdezzen tőlünk, az alábbi oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problemas spendimai:

Problema	Solution
Nėra gardo	1) Patikrinkite visas jungtis 2) Patikrinkite savo įrenginio garso nustatymus 3) Patikrinkite ar neįjungta nutildymo funkcija
Triukšmas	4) Patikrinkite garso failo kokybę. 5) Sureguliuokite garso lygį jūsų įrenginyje

Jei viršuje pateikti problemas spendimo būdai nepaveda, kreipkitės į Canyon pagalbos centą: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Warranty

PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Sl: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

EE: Detailise info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Warnings

KZ: Ескерту: Ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде құлаққап / гарнитура пайдалану уақытша немесе тұрақты дыбыс жоғалтуға әкелуі мүмкін. Балапай кездейсоқ туыншығы болдырмау үшін құлаққапты пайдалануға жол бермеңіз

RS: Korišćenje preglasio pojačanih slušalica/slušalica sa mikrofonom duži vremenski period može da prouzrokuje trenutno ili trajni gubitak sluha. Čuvati van domašaja dece

SL: OPOZORILO: Da bi preprečili morebitno okvaro sluha, ne poslušajte zvokov pri visoki glasnosti dalj časa. Hraniti izven dosegov otrok mlajših od 3 let



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read and follow all instructions before usage of this device.
1. Protect the device from excessive moisture, and entry of water or dust.
 2. Protect the device from heat: do not install heating devices near it, and do not expose to direct sunlight.
 3. Never spray liquid cleaners. Clean the device only with dry cloth.

PRECAUTIONS

- 1) Using earphones at high volume level for a long time may cause temporary or permanent hearing loss.
- 2) It is forbidden to remove the case from device. Attempt to repair this device is not recommended, and causes warranty loss.

WARRANTY LIABILITIES

Warranty period starts from the date of purchase the goods from the Seller, authorized by Canyon. Date of purchase is the date indicated in your sales receipt or waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion of Canyon Company. To receive warranty services, goods shall be returned to the Seller, to purchase place, together with



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Прочетете и следвайте всички инструкции, преди да използвате това устройство:
1. Пазете слушалките от влага и навлизване на течности и/или прах.
 2. Пазете слушалките от топлина. Не го оставяйте близо до отоплителни уреди и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
 3. Никога не почиствайте с течни почистващи препарати, а само със суха, памучна кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- 1) Използването на слушалки с високо ниво на звука за дълго време може да причини временна или трайна загуба на слуха.
- 2) Не разполагавайте Вашите слушалки! Опитът да се поправят не се препоръчва и води до загуба на гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

Гаранционният период е две години, считано от датата на покупка, което се удостоверява с гаранционна карта и/или касова бележка. По време на гаранционния период ремонт, подмяна или връщане на платената сума за по-



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Prečte si pozorně následující instrukce ještě před použitím výrobku.
1. Nevystavujte zařízení přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.

2. Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.
3. Nikdy nestříkejte na zařízení tekuté čističe. Čistěte pouze suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Dlouhodobé posluhování příliš hlasité hudby ze sluchátek může vést k dočasné nebo nevratné ztrátě sluchu.
- 2) Je zakázáno odstraňovat kryt sluchátek. Neodborné zásahy mají za následek zánik záruky.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo faktuře. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt használni kezdi ezt fülhallgatót!
1. Óvja a készülékét a nedvességtől, víztől, portól.
 2. Óvja a készülékét a magas hőmérséklettől, ne tegye ki direkt napsgörzés hatásának, ne tegye hőforrás mellé.
 3. Ne használjon folyékony tisztítószereket a tisztán tartáshoz.

Szárász, tiszta kendőt használjon a tisztításhoz.

FIGYELMEZTETÉSEK

- 1) A fülhallgató magas hangerőn való használata tartós vagy átmeneti halláskárosodást okozhat!
- 2) Ne szerelje szét az eszközt! A javítási kísérlet a garancia elvesztésével jár.

GARANCIJA

A Canyon garantiálja, hogy a termékei hibáktól mentesen kerül átadásra, illetve a garancia időszaka alatt hibátlanul fognak működni. A garancia abban az országban érvényesíthető, ahol a Canyon terméket értékesítettek. A garanciális időszak a termék megvásárlásával kezdődik és két évig tart. A jelen jótállási feltételek speciális feltételek, nem érintik és nem korlátozzák az adott országban érvényben lévő helyi jogszabályokat. Kérjük vegye figyelembe, ahogy a



SAUGUMO INSTRUKCIJOS

- Perskalkykite ir sekite instrukcijas pries pradendant naudotis įrenginiu.
1. Saugokite įrenginį nuo drėgmės, vandens ar dulkių.
 2. Saugokite įrenginį nuo karščio: neaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose ir nenaudokite šalia šildymo įrenginių.
 3. Niekada nenaudokite kietų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- 1) Naudojant ausines dideliu garsu ilgą laiką galima pakenkti klausai ar jos netekti.
- 2) Jokiu būdu neardykite įrenginio nes prarasite garantiją.

GARANTIJOS ISIPAREIGIJIMAI

Garantijos galiojimas prasideda nuo pirmiko datos iš autorizuoto pardavėjo. Pirmiko data yra nurodyta ant pirmiko žekio. Tam, kad suteikti garantines paslaugas jums, reikia gražinti prekę pardavėjui ir pateikti pirmiko kvitą. Garantija galioja 2 metus nuo pirmiko momento.Papildoma naudojimo infomacija galite rasti: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Vice informaci na www.canyon.eu/ertificates

purchase evidence (sales receipt or waybill). Warranty takes 2 years from the moment of purchasing goods by consumer. Additional information on usage and warranty is available on website: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

purchase evidence (sales receipt or waybill). Warranty takes 2 years from the moment of purchasing goods by consumer. Additional information on usage and warranty is available on website: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

купката на съответния продукт се извършва по преценка на Canyon и Асбис България ЕООД. За да получите гаранционна обслужване, моля обърнете се към търговеца, от който сте закупили продукта като удостоверение, че той е в гаранция. Допълнителна информация за използването и гаранцията можете да намерите на уебсайта: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Производител: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Вносител: АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, ер.3 Тел.: 024284111, www.asbisc.bg

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ЕС (or other) Босния декларация може да изтеглите от уеб сайт <http://canyon.bg/serifikati/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Životnost krytu je dva roky. Další informace o hledání používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Životnost krytu je dva roky. Další informace o hledání používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

LV

Krátky návod

Parametri:
Skajfunis: 15 mm
Prestēbība: 32 Ohm±15%
Jauda: 3mW
J0tība: 100 ±3 dB 1 kHz
Kabeļa garums: 120±5cm
Mikrofons

Plīnā komplektācija:	Savienojuma un kontroles vienība
Stereo austiņas ar mikrofonu	Austiņu konektoru ievietojiet ierīcē. Atslēdzot austiņas no ierīces, velciet izmantojot spraudni nevis vadu.
Silikona austu spilventiņi	Ar uz vada esošo kontroles vienību, jūs varat atbildēt uz zvaniem, ieslēgt/izslēgt dziesmas .
Lietotāja pamācība	

RO

Scurt ghid de utilizare

Features:
Driver: 15 mm
Impedanta: 32 Ohm ±15%
Putere: 3 mW
Sensibilitate: 100 ±3 dB 1 kHz
Lungime cablu: 120 ± 5cm
Cu microfon

Set complet:	Conectare si control unitate
Casti Stereo cu microfon	Puneti mufa castilor in conectorul dispozitivului. Cand deconectati castile, tineti de mufa, nu de cablu.
Pernute din silicon	
Manual utilizare	Puteti primit apeluri telefonice, porni sau opri muzica cu ajutorul unitatii de control de pe cablu.

RU

Инструкция по эксплуатации

Технические характеристики:

Диаметр драйвера: 15 мм
Сопротивление: 32 Ом ± 15%
Мощность: 3 мВт
Чувствительность: 100 ±3 дБ 1 кГц
Длина кабеля: 120±5см
Встроенный микрофон

Комплектация:	Подключение и блок управления:
Стерео наушники с микрофоном	Подключите штекер стерео гарнитуры в разъем устройства. Отсоединяя наушники держите за штекер, а не за шнур.
Амбушюры силиконовые	
Руководство пользователя	Принимать звонки, включать/ставить на паузу треки можно с помощью встроенного блока управления на проводе.

SK

Krátky návod

Parametry:
Ménč: 15 mm
Impedancia: 32 Ω ± 15 %
Výkon: 3 mW
Citlivosť: 100 ±3 dB, 1 kHz
Dĺžka kábla: 120 ± 5 cm
S mikrofónom

Kompletná súprava:	Prípojenie a ovládacia jednotka
Stereo slúchadlá s mikrofónom	Stereo slúchadlá pripojte ku konektoru na zariadení. Pri odčapíaní slúchadiel ťahajte za koncovku, nie za kábel.
Silikonové ušnice	
Návod na obsluhu	Pomocou ovládača, ktorý sa nachádza na kábli, môžete prijímať hovory a spúšťať/zastavovať prehrávanie skladieb .

UA

Інструкція по експлуатації

Технічні характеристики:

Діаметр драйвера: 15 мм
Опір: 32 Ом ± 15%
Потужність: 3 мВт
Чутливість: 100 ±3 дБ 1 кГц
Довжина кабелю: 120±5см
Вбудований мікрофон

Вміст упаковки:	Підключення і блок управління:
Стерео навушники з мікрофоном	Підключіть штекер стерео гарнітури до роз'єму пристрою. Виймайте навушники з роз'єму за штекер, а не за провід. Приймати голосові виклики, керувати відтворенням (пауза/відтворення) можна за допомогою вбудованого блоку управління на дроті.
Силіконові амбушюри	
Керівництво користувача	

Problēmu novērsēšana:

Problema	Solutie
Fara sunet	1) Verificati toate conexiunile 2) Verificati setarile sunetului de pe tableta/telefon/ player 3) Verificati daca functia mute este pornita
Sunet cu zgomote	4) Verificati calitatea sunetului si calitatea inregistrarii sursei 5) Ajustati nivelul sunetului cu ajutorul setarilor de pe dispozivt

Daca actiunile din lista de mai sus nu va sunt de ajutor, va rugam sa contactati serviciul de suport al siteului Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Problema	Solutio
Nera gardo	1) Patrinkrite visas jungtis 2) Patrinkrite savo įrenginio garso nustatymus 3) Patrinkrite ar neįjungta nutildymo funkcija
Triukšmas	4) Patrinkrite garso failo kokybę 5) Sureguliuokite garso lygę jūsų įrenginyje

Problēmu novērsēšana:

Problema	Solutio
Nera gardo	1) Patrinkrite visas jungtis 2) Patrinkrite savo įrenginio garso nustatymus 3) Patrinkrite ar neįjungta nutildymo funkcija
Triukšmas	4) Patrinkrite garso failo kokybę 5) Sureguliuokite garso lygę jūsų įrenginyje

Jei viršuje pateikti problemos sprendimo būdai nepadaeda, kreipkitės į Canyon pagalbos centrą: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Set complet:	Conectare si control unitate
Casti Stereo cu microfon	Puneti mufa castilor in conectorul dispozitivului. Cand deconectati castile, tineti de mufa, nu de cablu.
Pernute din silicon	
Manual utilizare	Puteti primit apeluri telefonice, porni sau opri muzica cu ajutorul unitatii de control de pe cablu.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Отсутствует звук	1) Проверьте все соединения 2) Проверьте настройки звука на планшете/телефоне/плеере 3) Проверьте не включена ли функция отключения звука
Помехи в звучании	4) Проверьте качество звука и качество записи источника 5) Отрегулируйте уровень звука с помощью настроек на вашем устройстве

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	1) Skontrolujte všetky pripojenia. 2) Skontrolujte nastavenia zvuku na tablete/telefóne/prehrávači. 3) Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk.
Zašumený zvuk	4) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojovej nahrávky. 5) Ovládacími prvkami na zariadení nastavte úroveň hlasitosti.

Odstraňovanie problémov:	
Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	1) Skontrolujte všetky pripojenia. 2) Skontrolujte nastavenia zvuku na tablete/telefóne/prehrávači. 3) Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk.
Zašumený zvuk	4) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojovej nahrávky. 5) Ovládacími prvkami na zariadení nastavte úroveň hlasitosti.

Ак вищіше введене опатення непомогли, обр’яте са на podporu на вебovej stránke spoločnosti Canyon: **http://canyon.sk/spytajte-sa**

Комплетнā сўправа:	Prípojenie a ovládacia jednotka
Stereo slúchadlá s mikrofónom	Stereo slúchadlá pripojte ku konektoru na zariadení. Pri odčapíaní slúchadiel ťahajte za koncovku, nie za kábel.
Silikonové ušnice	
Návod na obsluhu	Pomocou ovládača, ktorý sa nachádza na kábli, môžete prijímať hovory a spúšťať/zastavovať prehrávanie skladieb .

Усунення несправностей:	
Проблема	Рішення
Відсутній звук	1) Перевірте всі з’єднання 2) Перевірте налаштування звуку на планшеті / телефоні /плеєрі 3) Перевірте, чи не активована функція вимкнення звуку
Спотворене звучання	4) Перевірте якість звуку і запису 5) Відрегулюйте рівень гучності за допомогою налаштувань на вашому пристрої

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**



DROȘIBAS INSTRUKCIJOS
Cititi šī urmāti toate instrucțiunile înainte de utilizarea dispozitivului.
1. Protejati dispozitivul de umezeala excesiva, apa sau praful.
2. Protejati dispozitivul de caldura excesiva: nu instalati nici o sursa de caldura langa ea, si nu-l expuneti la lumina directa a soarelui.

3. Nu folositi niciodata lichid de curatare. Curatati dispozitivul doar cu o carpa uscata.

PRECAUTII

1) Ascultarea la volum ridicat pentru o perioada indelungata poate duce la pierdere temporara sau definitiva a auzului.
2) Este interzis scoterea carcaselor de pe dispozitiv. Incercarea de a repara acest dispozitiv nu este recomandata si duce la pierderea garantiei.

GARANTIE

Termenul de garantie incepe de la data achizitionarii bunurilor de la un vanzator autorizat Canyon. Data achizitionarii este indicata pe factura sau chitanta. In



SAUGUMO INSTRUKCIJOS
Perskaitykite ir sekite instrukcijas prieš pradėdant naudotis įrenginiu.
1. Saugokite įrenginį nuo drėgmės, vandens ar dulkių.
2. Saugokite įrenginį nuo karščio: neaikiykite tiesioginiuose saulės spinduliuose ir nenaudokite šalia šildymo įrenginių.
3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

1) Naudojant ausines dideliu garsu ilgą laiką galima pakenkti klausai ar jos netekti.
2) Jokiu būdu neardykite įrenginio nes prarasite garantiją.

GARANTĖ OBLIGACII

Garantija expirā de la data achiziționării de la distribuitorul autorizat. Data achiziționării este indicată pe chitanța de achiziție. Pentru a vă feri un serviciu de garanție, trebuie să returnați articolul vânzătorului și să furnizați o chitanță. Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data achiziționării. Informații suplimentare privind utilizarea sunt disponibile la: **http://canyon.eu/warranty-terms/**



INSTRUCȚII PO TEHNICE DESEOPASACHTSI
Pracitaityte ir seledujte vism instrukcijam pried ispol'zovaniem produktu.
1. Oberegayte ustrojstvo ot povyšenijsch pravodnosti, popadanijsa vody i pyl'i.
2. Oberegayte ustrojstvo ot nagreva: ne ustanavlivayite ee rydom s nagrevatel'nymi priborami i ne podvergayte voz-

deystviu prjamys sol'necnyh luchej.
3. Niekogda ne rasplygajte zhidkie chistjatsijsa sredstva. Ochišajite ustrojstvo tol'ko suchoj tkanjnoj.

PRUDUPREJEDENIA

1) Ispol'zovanie naušnikov na vysokom urovne gromkosti na protjaghenii dlijitel'nogo vremeni mozet privesti k vremennoj ili postojannoj utere slucha.
2) Zapreščetsja snimat' korpus ustrojstva. Poptjka otremonirovat' dannyj pribor ne rekomenduet'sja i vedet k potere garantii.

GARANTIIŃE OBYAZATEL'STVA

Garantijnijj srok isčisljetsja so dnia pokupki tovara u avtorizovanogo Prodavca Canyon. Za datj pokupki priminjetsja data, ukazannja na Vašem to-



BEZPEČNOSTNĚ POKYNY
Skôr, než začnete toto zariadenie používať, si prečítajte všetky pokyny a dodržujte ich.
1. Zariadenie chráňte pred nadmernou vlhkosťou a prienikom vody alebo prachu.
2. Zariadenie chráňte pred teplom: do jeho blízkosti neinštalujte ohrievače a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
3. Nikdy ho nečistite čistiacimi prostriedkami v spreji. Na čistenie zariadenia použite iba suchú tkaninu.

UPOZORNENIA

1) Dlhodobé používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.
2) Je zakázané odstraňovať zo zariadenia kryt. Pri svojpomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.

ZÁRUČNĚ PODMIENKY

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia tovaru od autorizovaného



ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйтеся всіх інструкцій.

1. Оберегайте пристрій від вологості, потрапляння води і пилу. Також не розміщуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.
2. Оберегайте пристрій від перегрівання: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

3. Ніколи не розміщуйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.
ПОПЕРЕJEDENIA
1) Використання навушників на високому рівні гучності протягом тривалого періоду часу може привести до пошкодження слуху
2) Забороняється розбирати пристрій. Спроби самостійного ремонту призведуть до втрати гарантії.

tempo perioadei de garanție, reparată, înlocuirea produsului sau înlocuirea banilor se face cu acordul Canyon. Pentru a beneficia de garanție, marfurile vor fi returnate vânzătorului, la locul de cumpărare, împreună cu dovada cumpărării (chitanța sau factura). Garanția durează 2 ani de la momentul achiziției bunului. Informații suplimentare privind utilizarea și garanția sunt disponibile pe site: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Producator: Asbis: Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

Producator: ASBIS: Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiou, Diamond Court, 4103, Ayios, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

Прoдoкaтop: ASBIS: Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiou, Diamond Court, 4103, Ayios, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

Прoдoкaтop: ASBIS: Enterprises PLC, Kипp, Лимассол 4103, Дaймoнд Корт, ул. Колoнaки 43, Aгиoс Aтaнaсиoс. **http://canyon.eu/**

Импoртep в Poccийскoй Фeдepaции: OOO «ACБIS», 129515, г. Мoсквa, ул. Aкaдeмия Кopoлeвa, дoм 13, cтp. 1, тeл. +7 495 775 06 41.

predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby môže spoločnosť Canyon na základe vlastného uváženia zariadenie opraviť, vymeniť alebo vrátiť zaň peniaze. Pri uplatnení záruky musí byť tovar vrátený predajcovi spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom alebo faktúrou). Záruka trvá 2 roky od okamihu, kedy si spotrebiteľ tovar zakúpil. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na webovej stránke: **http://canyon.sk/prehlasienu-o-zaruke/**

Výrobca: Asbis: Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distribútor pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421-2-32165111

GARANTIIŃE ZOBOV'YAZANNIA
Garantijnijj termin občisljetsja z dnia pokupki tovaru u avtorizovanogo Prodavca Canyon. Za datj pokupki priminjetsja data, zaznacjena na Vašomj tovarnomj čekj abo ž na transportnijj nakladnijj. Protjagom garantijnogo periodu remont, zamina abo povverenijsa koštivz za pokupku provodjtsja na rozsud Canyon. Dlja nadanja garantijnogo obslugovuvannja tovar повинен бути повернений Г Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або транспортна накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки.

За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтеся до: **https://canyon.ua/garantijnj-umovy/**

Виробник: Asbis: Enterprises PLC, Kипp, Лимассол 4103, Дaймoнд Корт, вул. Колoнaки 43, Aгиoс Aтaнaсиoс. **http://canyon.eu**

Импoртep в Yкpaїнi: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **https://canyon.ua/**

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Canyon, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/canyon-slusalice-cns-cep3bg-tirkizne-akcija-cena/>